

- 436 Durch minne, diu an im erstarp,
 daz si der vürste niht erwarp,
 si minnete sînen tôten lîp.
 ob si worden wære sîn wîp,
 5 **dâ hete** sich vrou Lunete
gesûmet an **sô gæher bete**,
 als si riet ir **selber** vrouwen.
 man mac **doch** dicke schouwen
 vroun Luneten rîten zuo
 10 etslîchem râte gar ze vruo.
 Swelch wîp nû durch geselleschaft
 und durch **ir** zûhte kraft
 pflîht **verbirt** an vremder minne,
 als ich michs versinne,
 15 læt **siz** bî ir mannes leben,
 dem wart an ir der wunsch gegeben.
 dechein beiten stêt ir alsô wol.
 daz **erziuge** ich, **ob** ich sol.
 dâr nâch tuo, als **siz** lère.
 20 beheltet si dennoch êre,
 sine treit deheinen **sô liechten** kranz,
 gêt si durch vreude an den tanz.
 Wes **mizze** ich vreude **gein** der nôt,
 als Sigunen ir triwe **gebôt**?
 25 daz mœht ich gerne lâzen.
 über ronem, âne strâzen
 Parzival vürz venster reit
 al ze nâhe, daz was im leit.
 dô wolt er vrâgen umben walt,
 30 oder war sîn reise wære **gezalt**.

D Fr31

1 *Initiale* Fr31

1 diu] div ir Fr31 **3** sînen] [*inen]: sînen D **8** doch] noch Fr31
10 etslîchem râte] Ette::: raten Fr31 **12** und] Verbi::: vnd Fr31
 · zûhte] minne Fr31 **14** michs versinne] mich versenne Fr31
15 bî ir] dvrch Fr31 **16** der] *om.* Fr31 **19** als] si als ich Fr31
20 beheltet] Beh:::tent Fr31 · êre] ir ere Fr31 **21** sine treit] Si
 tr:ait Fr31 **24** Sigunen] Sigvnen D **25** mœht] moht D (Fr31) **27**
 Parzival] Parcifal D Parzifal Fr31 · vürz] fvr diz Fr31 · venster]
 venst Fr31

- durch minne, diu an im erstarp,
 daz si der vürste niht erwarp,
 si minnete sînen tôten lîp,
als ob si worden wære sîn wîp.
 5 **dô hette** sich vrouwe Lunette
gesûmet an **sô gæher bete**,
 als si riet ir **selber** vrouwen.
 man mac **noch** dicke schouwen
 vrouwe Lunetten rîten zuo
 10 etslîchem râte gar ze vruo.
 wellich wîp nû durch geselleschaft
verbirt und durch **ir** zûhte kraft
 pflîht an vrömdem minne,
 als ich michs versinne,
 15 lât **siz** bî ir mannes leben,
 dem wart an ir der wunsch gegeben.
 dekein beiten stât ir als **uns** wol.
 daz **erziuge** ich, **ob** ich sol.
 dâr nâch tuo, als **siz** lère.
 20 behaltet si dannoch **ir** êre,
siu treit dekeinen **sollichen** kranz,
 gât si durch *vröude* an den tanz.
 wes **wunsch** ich vröude **gegen** der nôt,
 als Sigunen ir triuwe **bôt**?
 25 daz mœht ich gerne lâzen.
 über ronem, âne strâzen
 Parcifal vür daz venster reit
 alze nâhe, daz was im leit.
 dô wolte er vrâgen umben walt,
 30 oder war sîn reise wær **gezalt**.

m n o

1 an] *om.* n **5** Lunette] lûnete n lunete o **6** sô] [sin]: so o · gæher]
 hoher n **7** selber] selbes n o **8** noch] uch o **9** Lunetten] limetten
 m lûneten n luneten o **12** zûhte] zucht n **15** siz] sich o · mannes]
 mannens m **16** gegeben] geben n o **17** dekein] Do kein n · stât ir
 als uns] stat ir also n ir die stat o **19** siz] sich o **21** siu] So m ·
 treit] streit o · dekeinen] so keinen o · sollichen] so liechten n o
22 vröude] *om.* m **23** wunsch] vns m **24** Sigunen] sigune o · bôt]
 gebot n o **25** mœht] moht m (o) · ich] es o **26** ronem] **ni** runen m
30 gezalt] gestalt o

*G

Durch minne, diu an im erstarp,
daz si der vürste niht erwarp,
si minnete sînen tôten lîp.
ob si worden wære sîn wîp,
5 **dâ hete** sich vrô Lunet
gesûmet an ir **gâhen bet**,
als si riet ir **selben** vrouwen.
man mac **noch** dicke schouwen
vrouwe Luneten rîten zuo
10 etslichem rât gar ze vruo.
swelch wîb nû durch geselleschaft
verbirt und durch ir zûhte kraft
pflhte an vrômeder minne,
als ich *mich* versinne,
15 lât sis bî ir mannes leben,
dem wart an ir der wunsch gegeben.
dehein beiten stêt ir als wol.
daz **erziuge** *ich*, als ich sol.
dâr nâch tuo, als **ez** lêre.
20 behalt si dannoch êre,
sine treit deheinen **sô lichten** kranz,
gêt si durch vrôude an den tanz.
wes **mizze** ich vrôude **zuo** der nôt,
als Sigunen ir triuwe **gebôt**?
25 daz mōhte ich gerne lâzen.
über ronon, ân strâzen
Parcival vür daz venster reit
al ze nâhen, daz was im leit.
dô wolde er vrâgen umbe den walt,
30 ode war sîn reise wære **gezalt**.

G I L M Z Fr25

1 Initiale I L Z 17 Initiale I M

1 minne] libe M om. Z 3 minnete] mÿnnet L (Z) meynte M · sînen] senen G 5 Lunet] lunete M 6 gesûmet] Gesunet M · ir gâhen] so gaher L M (Z) 7 selben] selber I L (M) Z 9 vrouwe] fron I (Z) · Luneten] luneten M 10 etslichem] ethslichen I · rât] rait G · gar] al I 11 swelch] Welch L (M) 12 verbirt] Wirbet M · ir] om. M 13 pflhte] phliget I (L) · vrômeder] vorderr I 14 mich versinne] mi:· ursinne G michs ver sinne Z 15 ir] irsz M 16 wart] wirt L · an ir der wunsch] der wunsh an ir I 17 dehein] Kein Z · beiten] leiten L · ir als] so I 18 ich als ich] als ih G ich ab ich M (Z) 19 ez] sis L (M) (Z) 20 behalt] Behildet M · êre] als ez-lere [*]: ere G ir ere I 21 deheinen] dehein I (L) (Fr25) icheinen M keinen Z · sô] also Z · lichten] lichten L liben M 22 vrôude] om. Fr25 23 zuo der] gein der L M (Fr25) gein Z 24 Sigunen] sigunen G Sygvnen L (M) · ir] om. I 25 mōhte] mohte G L (M) (Z) 26 ronon ân] ron vnd ane I ronon vnd vber L wegk vnd ubir M 27 Parcival] Parzial G [parzifal]: Parzifal I Parzifal L M Parcifal Z :arcifal Fr25 · daz] [dro]: daz L 28 al]: da Fr25 29 dô] Da Z · umbe] vnd L

*T

Durch minne, diu an im erstarp,
daz si der vürste niht erwarp,
si minnete sînen tôten lîp.
ob si worden wære sîn wîp,
5 **daz** sich vrou Lunete
versûmete an **sô hôher bete**,
als si riet ir vrouwen.
man mac **noch** dicke schouwen
vroun Luneten rîten zuo
10 etslichem râte gar ze vruo.
Swelch wîp nû durch geselleschaft
verbirt und durch zûhte kraft
pflhte an vremde minne,
als ich mich versinne.
15 lât siz bî ir mannes leben,
dem wart an ir der wunsch gegeben.
dehein beiten stât ir else wol.
daz **beziugich**, als ich sol.
dâ nâch tuo, else **siz** lêre.
20 behaltet si dannoch **ir** êre,
sine treit deheinen **sô lichten** kranz,
gêt si durch vrôuden an den tanz.
wes **mizzich** vrôude **gegen** der nôt,
else Sygune ir triuwe **gebôt**?
25 daz mōht ich gerne lâzen.
über ronon, âne strâzen
Parcival vür daz venster reit
alze nâhen, daz was im leit.
dô wolt er vrâgen umbe den walt,
30 oder war sîn reise wære **bezalt**.

T U V W O Q R

1 Initiale U V O · Capitulumzeichen R 11 Majuskel T

1 Durch] ÷vrch O · im erstarp] im starp U ir erstarb W Jmer ~~starb~~ starb R 2 daz] Do W 3 minnete] minnet Q R 5 daz sich] Do hete sich U (V) (O) (Q) Do hette sy W (R) · Lunete] Lunete U lunet V W Q Lonet O lunett R 6 versûmete] Versumet U Gesumet V (O) (Q) R Gesunet W · hôher] goher V gaher W (O) Q (R) 7 ir] ir selber O 9 vroun] Vrov U (Q) (R) · Luneten] Luneten U lunaeten Q lunetten R · rîten] rieten O 10 etslichem râte] Etlichen thete W · vruo] vro U 11 Swelch] Welch U W Welchs Q Welhe R · wîp nû] frow R 12 zûhte] zuchtes U ir zûhte V (Q) (W) (R) 13 pflhte] Pfligt O · vremde] fromder V (O) (Q) (R) 15 lât] Leit U · bî] durch R · ir] irs U W Q 16 der wunsch] der wunchst Q des wunschs R · gegeben] geben W R 17 dehein] Dekein U Kein W Q · stât ir else] stot also V (R) stet alrechte W 18 beziugich] erzeigen ich U (V) (W) (O) (Q) (R) · als] ob U O Q 19 dâ nâch] Dannoch V · tuo] om. W 20 behaltet] Behalte W · ir] om. V W O Q R 21 sine] Sú V (O) (R) · deheinen] dekeinen U keinen W dehein O keyn Q · sô] om. U W 22 vrôuden] vreide U (V) (W) (Q) (R) om. O 23 wes] Des R · vrôude] frowe Q · gegen der] ander R 24 An sigunen sie trewe gebot Q · Sygune] sygune U sigunen V (W) (O) Sygunen R · triuwe] trúwen W · gebôt] bott R 25 mōht] moht T (U) O (Q) · ich] doch R 26 âne] vnd one R 27 Parcifal] Parzifal T Parzefal V Partzifal W Q Barcifal O Parczifal R 28 alze nâhen] Also nahen W Al da zenahen O 30 wære] do wer W · bezalt] gezalt V W O (R) gestalt Q